

Germany-Berlin: Engineering services**OJ S 122/2021 28/06/2021****Contract notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: FEI – Beschaffung Infrastruktur

Postal address: Caroline-Michaelis-Straße 5-11

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

Contact person: Bouaziz, Yaser

E-mail: yaser.bouaziz@deutschebahn.com

Telephone: +49 5112861272

Fax: +49 6926521083

Internet address(es):Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/fb1ece8e-6ea7-4dcf-8db9-377790c07bee>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/fb1ece8e-6ea7-4dcf-8db9-377790c07bee>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Entwurfsplanung ETCS Flensburg-Maschen

Reference number: 21FEI51741

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 Kiel: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Netz Kiel (Flensburg- Weiche Jübek Schleswig Owschlag Rendsburg Osterrönfeld Bokelholm Nortorf Neumünster Brokstedt Wrist Dauenhof Elmshorn Tornesch)

II.2.4. Description of the procurement

Im Projekt ETCS Flensburg – Maschen ist vorgesehen, eine durchgängige Befahrbarkeit des Korridors Dänemark – Maschen mit ETCS herzustellen.

Los 1 Kiel: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)

Folgende Planungsleistungen werden unter anderem als übertragene Leistungen ausgeschrieben:

- Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP),
- Relevanzabschätzung; FFH-Vorprüfung / -Verträglichkeitsstudie,
- Fachbeitrag zum Artenschutz (inkl. Biodiversitätsschaden nach Umweltschadensgesetz),
- Technische Streckenausrüstung, Oberleitung; Leit- und Sicherungstechnik,
- Objekt Brandschutz, Klimatechnik,
- Etc...

Weitere Informationen erhalten Sie in den Vergabeunterlagen, die Ihnen per Link zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/10/2021 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Folgende Planungsleistungen werden unter anderem als optionale Leistungen ausgeschrieben:

Los 1 Kiel: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)

- Relevanzabschätzung; FFH-Vorprüfung / -Verträglichkeitsstudie,
- Fachbeitrag zum Artenschutz (inkl. Biodiversitätsschaden nach Umweltschadensgesetz),
- Technische Streckenausrüstung, Leit- und Sicherungstechnik,
- Objekt Brandschutz, Klimatechnik,
- Etc...

Weitere Informationen erhalten Sie in den Vergabeunterlagen, die Ihnen per Link zur Verfügung gestellt werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Planungsleistungen für das Gewerk TK und GSM-R sind nicht Bestandteil dieser Beauftragung. Die im Vertrag enthaltenen Planungsleistungen sind mit dem Gewerk TK und GSM-R abzustimmen und zu koordinieren. Die Planungsergebnisse für TK und GSM-R sind in die jeweilige Gesamtunterlage der Entwurfsplanung zu übernehmen. Dieses beinhaltet auch die Darstellung in den eigenen Planwerken und den Erläuterungsberichten.

Desweiteren bitten wir Sie für die Teilnahmeanträge 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 1 Kiel und 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 2 Hamburg für das Verfahren zu beachten.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 Hamburg: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE60 Hamburg

Main site or place of performance: Netz Hamburg (Prisdorf Pinneberg HH Eidelstedt HH Lokstedt HH Bambek HH Horn HH Rotenburgsort HH Veddel HH Wilhelmsburg HH Harburg Maschen)

II.2.4. Description of the procurement

Im Projekt ETCS Flensburg – Maschen ist vorgesehen, eine durchgängige Befahrbarkeit des Korridors Dänemark – Maschen mit ETCS herzustellen.

Für Los 2 Hamburg: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)

Folgende Planungsleistungen werden unter anderem als übertragene Leistungen ausgeschrieben:

- Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP),
- Relevanzabschätzung; FFH-Vorprüfung / -Verträglichkeitsstudie,
- Fachbeitrag zum Artenschutz (inkl. Biodiversitätsschaden nach Umweltschadensgesetz),
- Technische Streckenausrüstung, Oberleitung; Leit- und Sicherungstechnik,
- Objekt Brandschutz, Klimatechnik,
- Etc...

Weitere Informationen erhalten Sie in den Vergabeunterlagen, die Ihnen per Link zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/10/2021 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Folgende Planungsleistungen werden unter anderem als optionale Leistungen ausgeschrieben:

Für Los 2 Hamburg: Planungsleistungen ETCS Flensburg-Maschen mit Umweltpla. (LBP, FFH, AFB)

- Relevanzabschätzung; FFH-Vorprüfung / -Verträglichkeitsstudie,
- Fachbeitrag zum Artenschutz (inkl. Biodiversitätsschaden nach Umweltschadensgesetz),
- Technische Streckenausrüstung, Leit- und Sicherungstechnik,
- Objekt Brandschutz, Klimatechnik,
- Etc...

Weitere Informationen erhalten Sie in den Vergabeunterlagen, die Ihnen per Link zur Verfügung gestellt werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Die Planungsleistungen für das Gewerk TK und GSM-R sind nicht Bestandteil dieser Beauftragung. Die im Vertrag enthaltenen Planungsleistungen sind mit dem Gewerk TK und GSM-R abzustimmen und zu koordinieren. Die Planungsergebnisse für TK und GSM-R sind in die jeweilige Gesamtunterlage der Entwurfsplanung zu übernehmen. Dieses beinhaltet auch die Darstellung in den eigenen Planwerken und den Erläuterungsberichten.

Desweiteren bitten wir Sie für die Teilnahmeanträge 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 1 Kiel und 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 2 Hamburg für das Verfahren zu beachten.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Form der geforderten Erklärungen

Alle geforderten Erklärungen sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Auflistung nach o.g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.2.2 benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Für die Teilnahme an dem Verfahren: Teilnahmeanträge 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 1 Kiel und 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 2 Hamburg für das Verfahren zu beachten.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Für folgende Leistungen muss das ausführende Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein: siehe III.2.2) sowie unter Allgemeine Präqualifikationsanforderungen (PQ-Anforderungen) für Arch./Ing.-leistungen. Die Allgemeinen PQ-Anforderungen für Arch./Ing.leistungen sind zu berücksichtigen und über den unter Punkt I.3) genannten Link herunterzuladen. Anmerkung: Der Link unter I.3) wird automatisch generiert. An der Stelle liegen alle Unterlagen zur Vergabe auch die Allgemeine PQ-Anforderungen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft

In Höhe von 8 % v. H. der Brutto-Auftragssumme

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Form und Zeitpunkt der Vorlage der Nachweise sowie Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind III.1.1) bis III.1.4) sowie den Allgemeinen PQ-Anforderungen für Arch./Ing.leistungen zu entnehmen:

- Planung Leit- und Sicherungstechnik,
- Planung Verkehrsanlagen Bahnübergänge,
- Planung elektrische Energieanlagen.

Für die Teilnahme an dem Verfahren: Teilnahmeanträge 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 1 Kiel und 21FEI51741_Teilnahmeantrag Los 2 Hamburg für das Verfahren zu beachten.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/07/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 03/08/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/10/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.3.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1 herausgegebenen Hinweise zur Handhabung von Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet. Die dortigen Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

Ab dem 19.4.2017 ist bei Vergaben gemäß SektVO sowie größer 50 000 EUR nur noch die Übermittlung von Angeboten/Teilnahmeanträgen über das Vergabeportal der Deutschen Bahn AG zulässig.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1 bis III.

1.3 genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich:

Erklärung, dass der Bewerber/Bieter den DB-Verhaltenskodex für Geschäftspartner (<https://www.deutschebahn.com/de/konzern/konzernprofil/compliance/geschaeftpartner/verhaltenskodex-1191674>)

Oder die BME-Verhaltensrichtlinie (<https://www.bme.de/initiativen/compliance/bme-compliance-initiative/>) oder einen eigenen Verhaltenskodex, der im Wesentlichen vergleichbare Prinzipien verbindlich für ihn festlegt, einhalten wird.

— Erklärung zur Kartellrechtlichen Compliance- und Korruptionsprävention.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/06/2021